



# CARTA QUE ESCRIVIO vn Medico Christiano, que esta- va curando en Antiberi, à vn Cardenal de Roma, sobre la be- bida del Cahuè, ò Cafè.

EMINENTISSIMO SEÑOR.

**L**A venida de Monseñor à esta Corte de Antiberi, ha sido de grande alivio à estos Christianos, los quales estavan muy afligidos por las nuevas, que avian corrido por estos Religiosos Bomeses de la construccion del nuevo Obispo de Tamundria, en vn sujeto de sus Religiosos; pero en mi ha sido mejor el consuelo, con tener nueva de la salud de V. Em. y aviendo tenido entera noticia despues de largos tiempos, de la salud que gozava. Y entre otros discursos me dixo, que V. Em. deseava saber el temperamento, y virtud que tenia el Cahuè, bebida muy ordinaria, y familiar entre los Turcos: lo qual me obliga, que como Medico procure satisfacerle, y lo harè con mucho gusto, no solo por lo que devo à V. Em. però tambien por la continua experiencia de muchos años, de lo que tengo de èl observado: y he conocido que esta bebida serà muy vtil al temperamento de V. Em. y muy correctiva de los achaques que padece, aumentados con la residencia en esta Corte, y asistencia del Polifipo.

El Cahuè es bebida tan ordinaria entre los Turcos, Persianos, y Moros, que no solo se gasta en qualquier casa, sean Señores, ò plebeyos, pero aun se vende publicamente en los mas principales puestos de las Ciudades, adonde concurren los mas Nobles Cavalleros, bebiendo del Cahuè, conversando horas enteras, donde se saben las nuevas, y se dan leyes al mundo.

En los palacios del Visir de Persia, y en los demàs Palacios de Señores, y Embaxadores se halla à todas horas, en donde los que quieren negociar, despues de hechas las devidas cortesias, y à los que vienen à las Audiencias luego se les dà en hermosissimas xicaras de Porcelana finissima: y se ha de beber à sorbos; porque importa, muy caliente, quanto se pueda sufrir. Y lo mesmo hazen las mas principales Señoras: y quando yo las visitava, no consentian las pulsasse, ò tuvif-

tuviessse conversacion antes que tomar vna xicara. Para declarar pues la facultad, y calidad del Cahuè, serà el primer fundamento el de la experiencia, antes que el discurso, siendo verdad, que como dixo Cornelio Lelio: *Repertis deinde Medicina remedijs homines de nominibus curam deserere cœperunt, nec post nomen Medicina fuit inuenta, sed post Medicinam, rationem esse quæsitam.*

He entendido de muchas mugeres, que tomavan esta bebida con manifesto beneficio, ò de la diminucion, ò retardacion del menstuo ò purgacion, como tambien por restañar los blancos, y sobratos, ayudandolas à mas de lo dicho, quando en las purgaciones padecen dolores. Y las donzellas lo toman con mucho gusto, y muy frequentemente, aviendo observado con evidente experiencia, que dà hermosissima color al rostro, y mucha vivacidad à los ojos, y muchos me han assegurado, que con la continuacion de esta bebida han sanado de almorranas. Y viendo que muchos hombres sanos la tomavan puestas en camino, y los soldados en la campaña, quise saber la causa, y todos me dixeron (y yo lo obolevè con la experiencia muchissimas vezes) que despues de cansar los, y aver padecido muchos trabajos, bebiendo de esta agua, los cuerpos relaxados toman vigor, y fuerças notables. Los Virreyes, y los Cortesanos mas Nobles, lo toman para poder tratar, y negociar mucho tiempo, y hazer jornadas: y los soldados para resistir el sueño, y la sed, los quales dos afectos he experimentado en mi mismo.

Negar las experiencias infalibles, fuera negar la verdad, y si bien parece cosa extraordinaria, y muy estraña, que de vn solo medicamento se vean contrarios efectos, como provocar los menstros, que son pocos, y retener los abundantes, dar color al rostro, y hazer los ojos relucientes, engordar, y enflaquezer el cuerpo, como lo tienen por experiencia las mugeres de Egipto, y muy en particular las del Cairo, las quales ponen su hermosura, y gentileza en ser corpulentas, y no son muy amigas de esta bebida: y aliviar el dolor de la gota, y quitar el sueño son efectos contrarios, porque la sed se quita con lo humedo, y la vigilia se fomenta con lo seco, no obstante esto se ve en Medicina, que ay muchos simples, que constan de contrarias facultades, como experimentamos los Medicos. Y assi no ay que admirarse, que tambien en este se vean contrariedad de efectos.

El Cahuè, segun me ha enseñado Alimech Embaxador del Soldan Mustafa gran Emperador, hombre muy leído, y doctissimo en la inteligencia de las Lenguas Orientales, por vn libro Arabe muy antiguo: que tiene en si contrarias facultades; la vna crasa, y terrea, y la otra caliente, y sutil: y el frio, y el caliente temperadissimo, modificativo de la sangre, y de los demás humores. Quita assi mismo las opilaciones, oprime los vapores, que vãn al cerebro, que causan muchas enfermedades. Estas son las formales palabras del Arabe, de las quales facilmente se puede inferir las razones de los afectos de mi arriba referidos.

En

En nuestros tiempos ya de esta planta avrà cinquanta años, escribió de ella algo Prospero Alpino, en el tomo de Medicina Egyptiorum, adonde su virtud es fria, y seca. Illius decocti est frigida, & sicca, quoad primas facultates temperata, cui etiam mixta est caliditas: cum illa semina ex duplici substantia consistant; altera crassa, & terrea cogunt, & roborant: altera calida in renne substantia fundata, frigidaque modice prævalenti, qua calefaciunt, abstergunt, obstructaque apperunt: horumque decoctorum chicorey decocto gustu proximum est, quod tamen ipse valentius obstructa liberat. Y en el libro de Plantis Egyptiotum cap. 16. pone la descripción de esta planta, y su fruta escribió con estas palabras: *Vtuntur huius decocti Arabes ad roborandum ventriculum frigidiorum, ad invandam concoctionem, & non minus ad auferendas à visceribus obstructions, in tumoribusque hepatis, hienis, que rigidis, & antiquis obstructionibus felicini, cum secessum decoctum multos dies experiuntur.* Con mucho gusto he interpuesto la autoridad de este Doctor, el qual avrà visto la autoridad del citado Arabe, y por que hemos sido grandes amigos, aviendo hecho mencion de mis escritos, citandome en muchos de los libros que ha compuesto, y muy difusamente en el libro que escribe del Repontico, como assi mismo en el tomo que haze de plantis excorsis, en el libro vndecimo cap. 50. que es de mi Alexitexo Ragusino, dicho de nosotros Trabaodimia: y es cierto, que entre todos nuestros Doctores, el solo ha conocido el uso, y valor de esta bebida.

V. Em. si la prueba la hallará vtilissima por la sobrada humedad que padece en la cabeça, que le ha causado el Polisipo, y el continuo catarro que le inquieta con el dolor de cabeça, gota, y otros accidentes: como assi mesmo es vtil, y provechosa al exceso del calor difatigato, y à la obstruccion de el: y tambien despues de estar cansados los Oradores, la hallarán de mucho provecho, y consuelo, como de esta bebida refiere el Padre Iustiniano, que los Predicadores despues de largas Predicas, y trabajos hallarán esta bebida, tomándola muy caliente, muy saludable, y provechosa.

### MODO DE HAZER, Y TOMAR LA bebida del Cahuè, ò Cafè.

**E**L Cahuè es vna simiente que viene de Arabia de la hechura de hueso de datil, y del tamaño de vn garbanço. Esta se ha de tostar en vn vaso de tierra vedriado, ò en vna tortera de arambre estañada, meneandola siempre con vna cuchara de palo, hasta que dicha simiente llegue al color de poco menos de negra, y luego machacarla en vn al almirez, y cernerla con vn çedazo de çerdas no muy espeso: y assi molida, y cernida, para su conservacion es à proposito tenerla dentro de vn saquillo, ò bolsa de cabritillo, ò cuero, y sin molar se conferba mejor muchos años. Hazese esta bebida para cada xicara

14  
xicara que se ha de tomar, se ha de poner à calentar vna y media de agua en vna olla vidriada, ò en vna chocolatera estañada, que tenga pico, y en estando cociendo à borbotones se ha de quitar del fuego: y en perdiendo el hervor hecharàn en el agua el Cafè poco à poco. Y para hazer quatro xicaras de Cafè, se han de poner à cozer seis xicaras, y se quedaràn en quatro; y se hecharà vna onça del Cafè en polvo. Y haziendose de parte de noche, se apartarà de la lumbre à vn lado, donde participe del calor con vn poco de rescoldo, y dexarlo rapado hasta la mañana: que con aquel calor que cobrò, se vâ perficionando: y se hallarà el polvo aposado abaxo en la vasija, y la bebida clara; la qual, con tiento porq̃ no se enturbie, se mudarà à otra vasija. Y quando lo quieran tomar sacaràn con tiento, de manera que no se rebuelva, y enturbie el cocimiento, y lo hecharàn en otro puchero, y lo haràn calentar, y en èl hecharàn vna cucharada de açucar molido como en el Chocolate, y menearàn con la cuchara de plata, y lo beberàn à sorbos como el Chocolate, lo mas caliente que puedan, porque es mas provechoso. El Invierno se puede hazer para quatro, ò seis dias, y el Verano para dos: y haràn la cantidad que quisierè, aumentando el agua, y polvos respectivamente como queda dicho. Esta bebida se puede tomar en qualquier hora, y quantas vezes quisiere; por la mañana es mejor en ayunas, y si es persona de edad con vn poco de pan tostado, ò vizcocho,

MODO DE HAZER TOMAR LA  
bebida del Cafè, &c.

El Cafè es un fimiento que viene de Arabia de la becharia  
de donde se saca, y del tamaño de un grano. Ella se ha de  
tomar en vn vaso de tierra vidriado, ò en vn vaso de barro, el  
cual se ha de lavar con vn cucharada de agua, hasta que el  
agua salga limpia, y luego se ha de poner en vn puchero  
de barro, y se ha de poner en el fuego, y se ha de cozer  
con vn alfiler, y cuando se ha de cozer, se ha de poner  
en vn vaso de tierra vidriado, ò en vn vaso de barro, y se  
ha de tomar con vn poco de pan tostado, ò vizcocho, &c.

UNIVERSIDAD  
DE SALAMANCA  
CREDOS. USAT. EN